|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 25 سبتمبر 2018 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 5/17** SG17/XY | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 17؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6206 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg17@itu.int](mailto:Tsbsg17@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg17> |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات؛ جنيف، 30‑22 يناير 2019** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 17 (الأمن) لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد، الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 22 إلى 30 يناير 2019 (8 أيام عمل تشمل يوم الأحد 27 يناير 2019).

وأود أن أسترعي انتباهكم إلى مستجدَين مهمّيْن: يتطلب الآن التسجيل لحضور الاجتماع موافقة مسؤول الاتصال، وتغيرت عملية طلب الحصول على المنح وتأشيرة الدخول. ويرجى الرجوع إلى **الملحق A** و[الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068) للاطلاع على التفاصيل.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وستُعقد قبل الاجتماع ورشة عمل ليوم واحد ينظمها الاتحاد بشأن الذكاء الاصطناعي/التعلم الآلي والأمن يوم الإثنين، 21 يناير 2019. وسيُتاح مزيد من المعلومات عن ورشة العمل هذه في موقعها الإلكتروني: <https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/Pages/default.aspx>.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 22 نوفمبر 2018 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 11 ديسمبر 2018 | - تقديم طلبات الحصول على منح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://itu.int/go/tsg17)؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| 22 ديسمبر 2018 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني)  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 9 يناير 2019 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعد بالاتفاق مع السيد هيونغ يول يوم (جمهورية كوريا). وسيتاح مشروع خطة تنظيم الوقت في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Pages/default.aspx) وسيحدَّث باستمرار قبل الاجتماع وخلاله.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | cid:image001.png@01D2C590.81C3C8E0  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 17  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات**: 2

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق [البريد الإلكتروني](mailto:tsbsg13@itu.int) وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) قبل **بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل الجديد موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بجميع طلبات التسجيل. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: يمكن تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [أقل البلدان نمواً والبلدان ذات الدخل المنخفض](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل استمارات طلب المنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل. **ويجب استلام طلبات المنح في موعد أقصاه 11 ديسمبر 2018، ولذلك يوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.** ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة النشيطة/الفعالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Workshop on AI/ML and Security and Meeting of  ITU-T SG17 (Geneva, Switzerland, 21-30 Jan 2019)**  Request for one partial fellowship  (submission deadline: **11 December 2018**) | | | |  |
| Please return completed form, preferably by e-mail, to: ITU Fellowships, Geneva (Switzerland) | | | E-mail: [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) Tel: +41 22 730 5227 Fax: +41 22 730 5778 | | |
| **Applications from women are encouraged** | | | | | |
| Registration number (required): (Pre-registration is [online only](http://itu.int/go/tsg17)) | |  | | | |
| Title(s) of contributions submitted/planned: | |  | | | |
| Country ([list of eligible countries](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf)): | |  | | | |
| Name of the Administration/Organization: | |  | | | |
| Professional role/title: | |  | | | |
| Mr/Mrs/Ms: | |  | | | |
| Applicant’s family name: | |  | | | |
| Applicant’s given name: | |  | | | |
| Address: | |  | | | |
| Telephone: | |  | | | |
| Fax: | |  | | | |
| E-mail: | |  | | | |
| Passport number: | |  | | | |
| Date and place of issue: | |  | | | |
| Passport valid until (date): | |  | | | |
| Nationality: | |  | | | |
| Date of birth: | |  | | | |
| Please select your preferred fellowship type (one only),  which ITU will do its best to accommodate:  **Economy class air ticket (duty station -> event venue -> duty station)**  **Subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | |
| **Signature of applicant:** | | | | **Date:** | |
| TO VALIDATE THIS FELLOWSHIP REQUEST, THE NAME, TITLE AND SIGNATURE OF THE CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING THE PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW, ALONG WITH AN OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST TO THE LAST DAY OF THE MEETING. | | | | | |
| **Signature and stamp of certifying official:** | | | | **Date:** | |

الملحـق B

جدول أعمال الجلسة العامة للجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات  
جنيف، 30‑22 يناير 2019

**ملاحظة** - ترد التعديلات المدخلة على جدول الأعمال في الوثيقة [TD1631](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG17-190122-TD-PLEN-1631).

1 افتتاح الاجتماع وكلمة ترحيب

2 نتائج الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 17:

أ ) تقارير اجتماع لجنة الدراسات 17، 29 أغسطس - 7 سبتمبر 2018

ب) نتيجة التوصيات الموافَق عليها في إطار عملية الموافقة البديلة (AAP)

ج) نتيجة المشاورة التي أجريت مع الدول الأعضاء بشأن التوصيات المحددة في إطار عملية الموافقة التقليدية (TAP)

د ) تقارير اجتماعات أفرقة المقررين المؤقتة

ه‍ ) تقارير أفرقة العمل بالمراسلة بشأن *التحول من أجل إجراء الدراسات في مجال الأمن (CG-xss)*

و ) ورش العمل والحلقات الدراسية التي تهم لجنة الدراسات 17

3 نتائج اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (10 - 14 ديسمبر 2018) المتعلقة بلجنة الدراسات 17

4 التنسيق والتآزر والتعاون:

أ ) أنشطة التنسيق المشتركة (JCA) والأفرقة المتخصصة (FG)

ب) العلاقات مع لجان الدراسات الرئيسية الأخرى

ج) التعاون مع قطاع تنمية الاتصالات (ITU-D)

د ) التعاون مع قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R)

ه ) التعاون العالمي في مجال المعايير (GSC)

و ) اجتماع كبار مسؤولي التكنولوجيا (CTO)

ز ) مذكرة تفاهم بشأن الأعمال الإلكترونية (اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UN/ECE))

ح) التعاون مع اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة التقنية المشتركة الأولى التابعة لهما (JTC 1)

ط) التعاون مع فريق مهام هندسة الإنترنت (IETF)

ي) التعاون مع المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI)

ك) التعاون مع جمعية منتدى لغة المواصفات والوصف (SDL)

ل) التفاعل مع اتحادات ومنتديات الصناعة الأخرى

م ) التقارير المتعلقة بأنشطة الاتصال والتعاون الأخرى

5 المسائل العامة:

أ ) النماذج المعيارية للوثائق (انظر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 17)

ب) التسهيلات المقدمة للاجتماع وأساليب العمل الإلكترونية (بما فيها القوائم البريدية)

ج ) معلومات بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

د ) أنشطة لجنة الدراسات 17 بصفتها لجنة رئيسية

ه‍ ) أنشطة لجنة الدراسات 17 الداعمة لتنفيذ القرارات الصادرة عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017

و ) أنشطة التنسيق المشتركة للجنة الدراسات 17

*- نشاط التنسيق المشترك بشأن إدارة الهوية (JCA-IdM)*

*- نشاط التنسيق المشترك بشأن حماية الأطفال على الخط (JCA-CoP)*

ز ) الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 17

*- الفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 17*

*- الفريق الإقليمي للدول العربية التابع للجنة الدراسات 17*

ح) مشاريع لجنة الدراسات 17

ط) الصفحات الإلكترونية للجنة الدراسات 17

ي) الحدث متعدد الجوانب "كاليدوسكوب"

ك) أحداث التوعية التي ستنظمها لجنة الدراسات 17 في المستقبل (ورش العمل ومؤتمرات القمة والحلقات الدراسية)

6 ترتيبات العمل لهذا الاجتماع:

أ ) تنظيم لجنة الدراسات 17 لهذا الاجتماع

ب) تعيينات/إقالات فيما يخص مناصب لجنة الدراسات 17

ج) قائمة المشاركين

د ) الجدول الزمني للاجتماع وتوزيع القاعات

ه‍ ) النصوص المقترحة لاتخاذ التدابير اللازمة، وبنود العمل الجديدة المقترحة

و ) قائمة وثائق الاجتماع وإسناد الوثائق إلى المسائل

ز ) الجلسات الخاصة

ح) توجيه المندوبين الجدد

ط) فعاليات توجيهية بشأن هذا الاجتماع

7 برنامج هذا الاجتماع (اجتماعات فرق العمل والاجتماعات المتعلقة بالمسائل)

أ ) تقارير الاجتماعات بما فيها خطط العمل المحدّثة لاجتماعات لجنة الدراسات 17 التالية والمستقبلية

ب) التوصيات والنصوص الأخرى التي ينبغي الموافقة عليها أو الاتفاق بشأنها خلال اجتماع لجنة الدراسات 17 هذا

ج) التوصيات التي ينبغي قبولها أو تحديدها خلال اجتماع لجنة الدراسات 17 هذا

د ) متطلبات التوصية A.5 بشأن تضمين التوصيات مراجع معيارية لوثائق صادرة عن منظمات غير الاتحاد الدولي للاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية

ه‍ ) متطلبات التوصية A.25 بشأن إدراج نصوص في التوصيات

و ) بنود العمل الجديدة المراد إضافتها وبنود العمل المراد حذفها من برنامج العمل

ز ) التوصيات المزمع قبولها أو تحديدها أو الاتفاق بشأنهاخلال اجتماع لجنة الدراسات 17 المقبل

ح) التوصيات المزمع قبولها أو تحديدها أو الاتفاق بشأنهافي وقت لاحق من فترة الدراسة هذه

ط) برنامج العمل المحدث بشأن المسائل، بما في ذلك المحررون والملخصات ومستجدات أخرى فيما يتعلق بالتوصيات والنصوص الأخرى قيد الإعداد

ي) الأدلة وخرائط الطريق ومواقع الويكي

ك) بيانات الاتصال

ل) الطلبات الموجهة إلى مكتب تقييس الاتصالات من أجل بدء العمل بعناصر التأهيل المحددة في التوصيات A.4 (الاتحادات/المنتديات) أو A.5 (المنظمات المحال إليها) أو A.6 (المنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO))

م ) تعيينات/إقالات فيما يخص مناصب لجنة الدراسات 17

ن) التخطيط لاجتماعات أفرقة المقررين (الفردية والمشتركة والجماعية) والأنشطة الأخرى

س) إنشاء أو استمرار أو إنهاء أفرقة العمل بالمراسلة

ع) البنود الأخرى التي ينبغي أن تتفق عليها لجنة الدراسات 17

ف) أبرز الإنجازات

8 الاجتماعات المقبلة للجنة الدراسات 17

9 معلومات مقدمة من نواب الرئيس ورؤساء فرق العمل

10 ما يستجد من أعمال

11 اختتام الاجتماع

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_